

# Le marché du livre brésilien



**JUIN 2013**  
**MIRIAM GABBAI**  
**CALLIS EDITORA**  
**SÃO PAULO, BRÉSIL**





Callis Editora

Fondée en 1987

350 titres courants

5 959 amis sur Facebook

3 749 abonnés Twitter

Publiera 40 nouveaux  
titres en 2013

# callis



Illustration de Taline Schubach

# BRÉSIL

PIB :  
1,59 billion \$US

Langue : Portugais

Superficie :  
8 514 877 km<sup>2</sup>

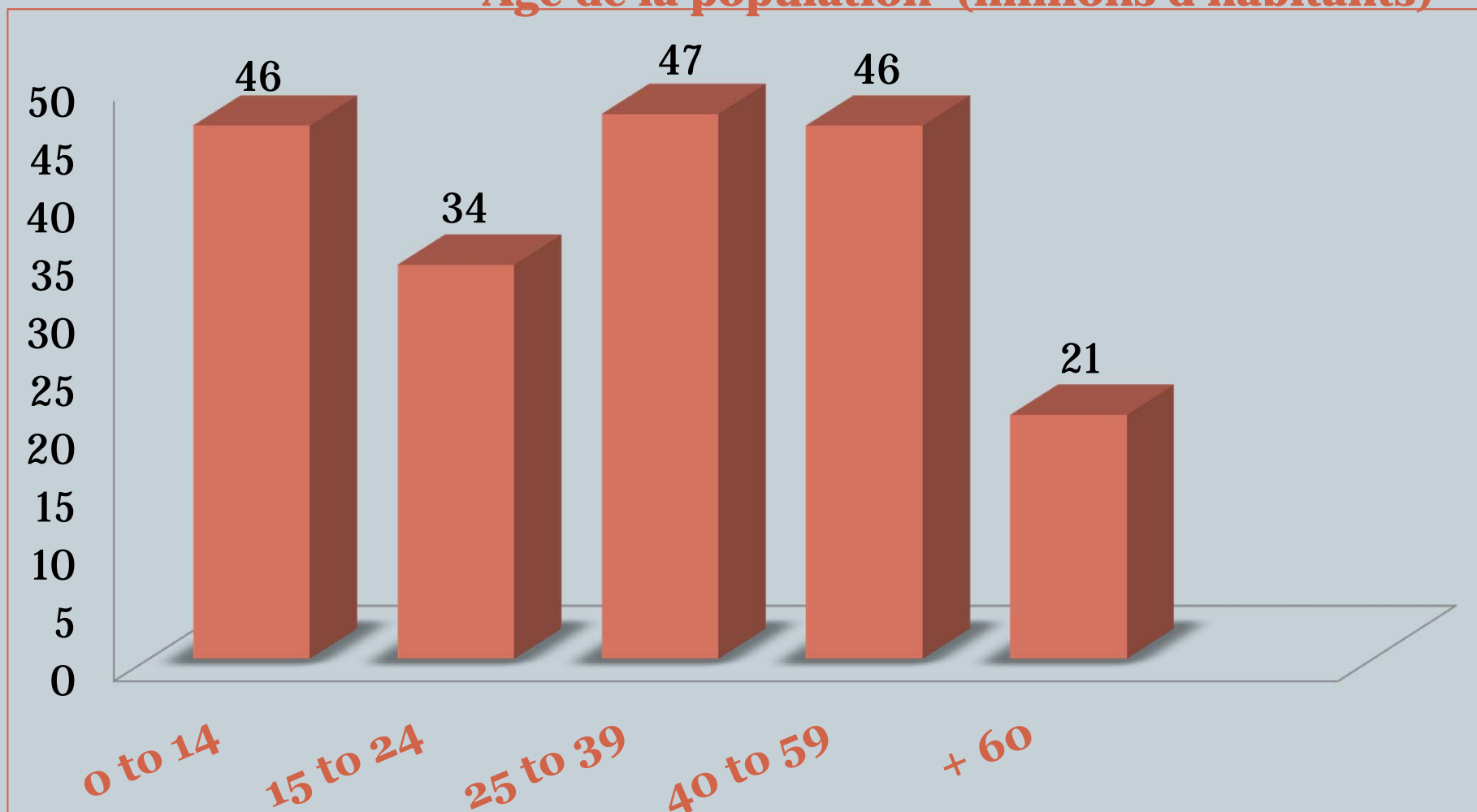
Population :  
194 millions



# Brésil



## Âge de la population (millions d'habitants)



# Alphabétisation au Brésil



- En 2009, 9,7 % des personnes âgées de 15 ans et plus étaient analphabètes (14,1 millions de personnes).
- En 2011, 8,6% des personnes âgées de 15 ans et plus étaient analphabètes (12,9 millions de personnes).

Parmi les personnes analphabètes :

- 96,1 % avaient plus de 25 ans.
- Plus de 60 % étaient âgées de 50 ans et plus.

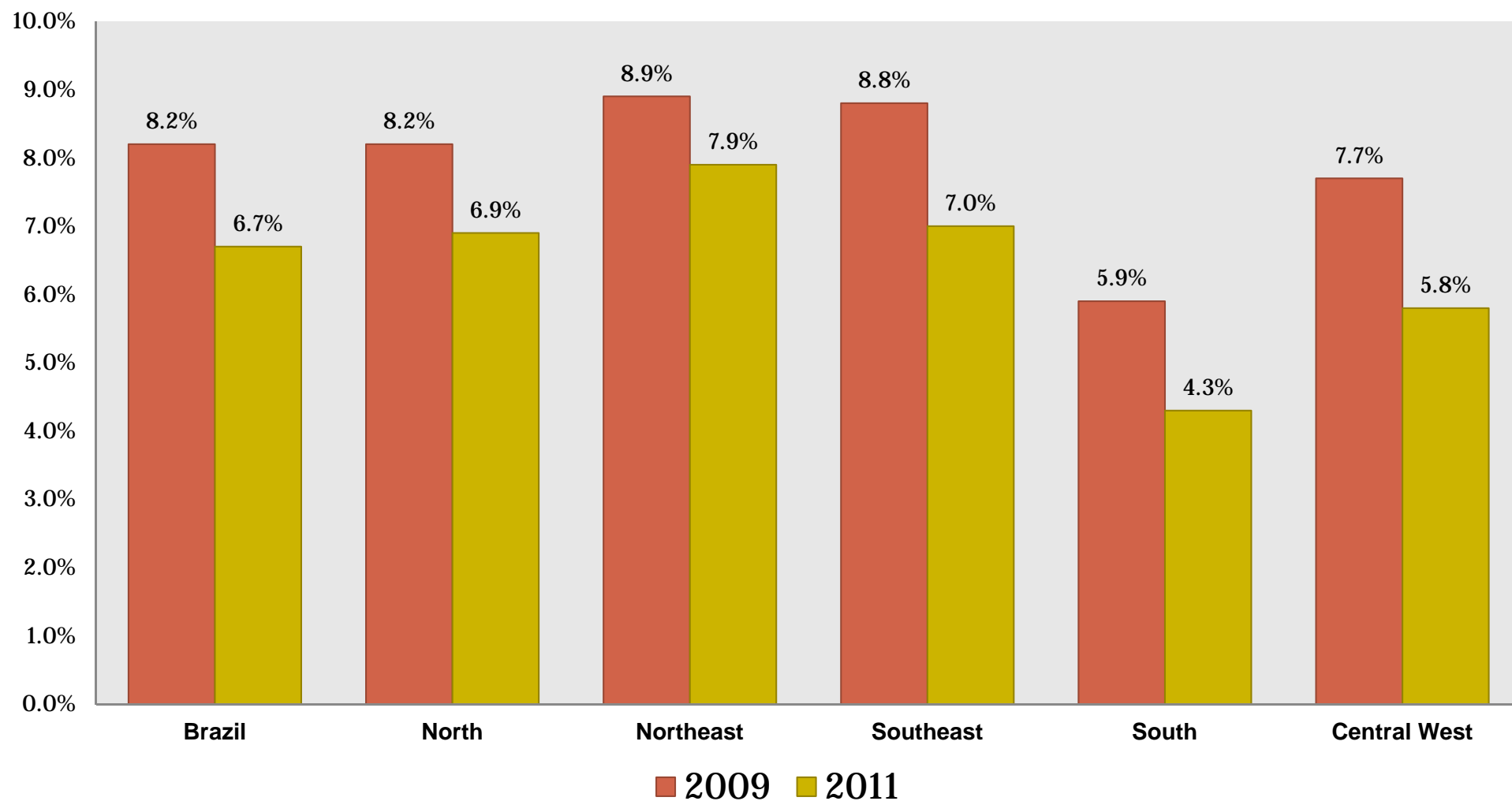
# Taux d'alphabétisation au Brésil



- 20,4 % des habitants étaient fonctionnellement analphabètes en 2011 (30,5 millions de personnes).



# Taux de chômage par région



# Répartition de la richesse au Brésil

## Brésil

2001	2012
55,3	51,9

## Canada

1994	2005
31,5	32,1

Indice de Gini (plus l'indice se rapproche de la valeur zéro, moins la distribution des revenus est concentrée)



# Associations de promotion du livre au Brésil



- **ANL** – Association nationale des librairies brésiliennes  
1 000 membres
- **CBL** – Chambre brésilienne du livre  
600 membres
- **Libre** – Éditeurs indépendants  
100 membres
- **SNEL** – Syndicat national des éditeurs de livres
- **ABRELIVROS** – Éditeurs de manuels scolaires  
27 membres
- et autres



# Le marché de l'édition



	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>Pourcentage de changement (%)</b>
Titres	54 754	58 192	6,28 %
Exemplaires imprimés	492 579 094	499 796 286	1,47 %
Total des ventes	2 246 767 202 \$	2 418 719 587 \$	7,36 %
Marché	1 674 082 688 \$	1 724 627 840 \$	3,02 %
Gouvernement	572 684 513 \$	694 091 746 \$	21,2 %
<hr/>			
Total - Exemplaires vendus	421,831,060	469,468,841	7,20 %
Marché	258 697 902 \$	283 984 382 \$	9,77 %
Gouvernement	163 133 158 \$	185 484 459 \$	13,77 %

# Ventes selon les secteurs



Secteur	\$US		Exemplaires vendus	
	2010	2011	2010	2011
Manuels scolaires	551 170 441 \$	594 521 534 \$	58 278 373	60 602 520
Général	508 155 815 \$	451 877 954 \$	100 947 471	101 212 635
Religieux	247 151 105 \$	232 342 070 \$	73 804 257	87 797 318
Ouvrages scientifiques, techniques et médicaux	367 605 326 \$	445 886 282 \$	25 666 990	34 371 908
<b>Total</b>	<b>1 674 082 68 \$</b>	<b>1 724 627 84 \$</b>	<b>258 697 092</b>	<b>283 984 382</b>
<hr/>				
Sociétés privées	6 191 947 \$		16,115,036	

# Programmes gouvernementaux



Programmes	Ventes \$US		Exemplaires vendus	
	2010	2011	2010	2011
PNLD	454 744 708	594 323 032	139 701 921	168 006 610
PNBE	35 450 543	39 181 329	13 376 477	10 086 824
<b>Total – Gouvernement fédéral</b>	<b>490 195 251</b>	<b>633 504 361</b>	<b>153 078 398</b>	<b>178 093 434</b>
<hr/>				
Autres programmes	82 489 262	60 587 385	10 054 760	7 391 025
<b>Total – Gouvernement</b>	<b>572 684 513</b>	<b>694 091 746</b>	<b>163 133 158</b>	<b>185 484 459</b>

# Organismes gouvernementaux brésiliens

- Bibliothèque nationale (BN)
- Ministère de l'Éducation (Mec)
- Ministère de la Culture (Minc)
- Secrétariat d'État de la culture
- Secrétariat d'État de l'éducation
- Secrétariat municipal de l'éducation
- Secrétariat municipal de la culture



## Achat de livres par le gouvernement brésilien

En 1997, pour garantir la qualité des manuels distribués dans les écoles publiques, le gouvernement brésilien a mis en oeuvre le PNLD – *Programa Nacional do Livro Didático* (Programme national du manuel scolaire), le plus vaste programme d'acquisition de livres au m



**Achat de livres  
par le  
gouvernement  
brésilien**

# Difficultés pour qui travaille avec un client influent

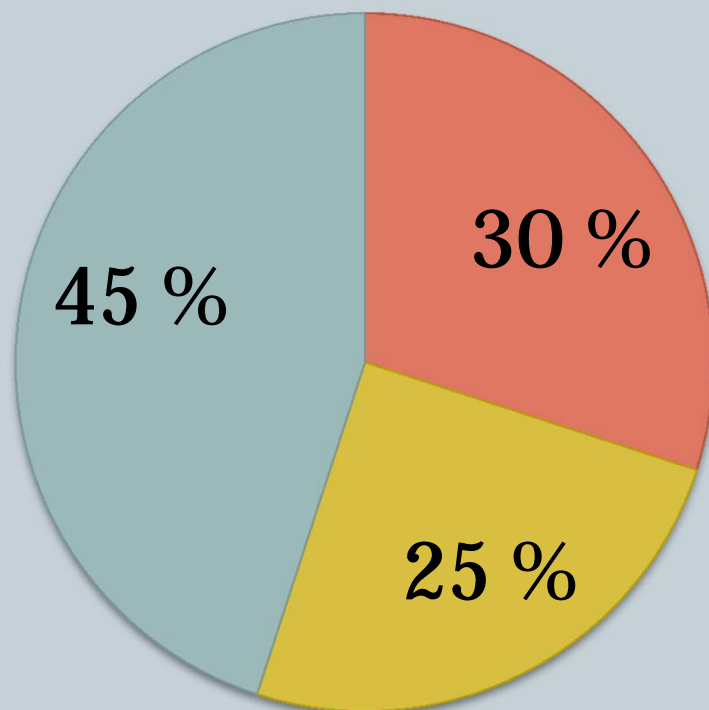
- Exigences strictes
- Le client influence le choix des publications
- Dépendance
- Prix bas
- Longues négociations



# Connaissance du monde numérique



## Avez-vous entendu parler des livres numériques?



■ know of digital books

■ Never heard of it, but would like to know

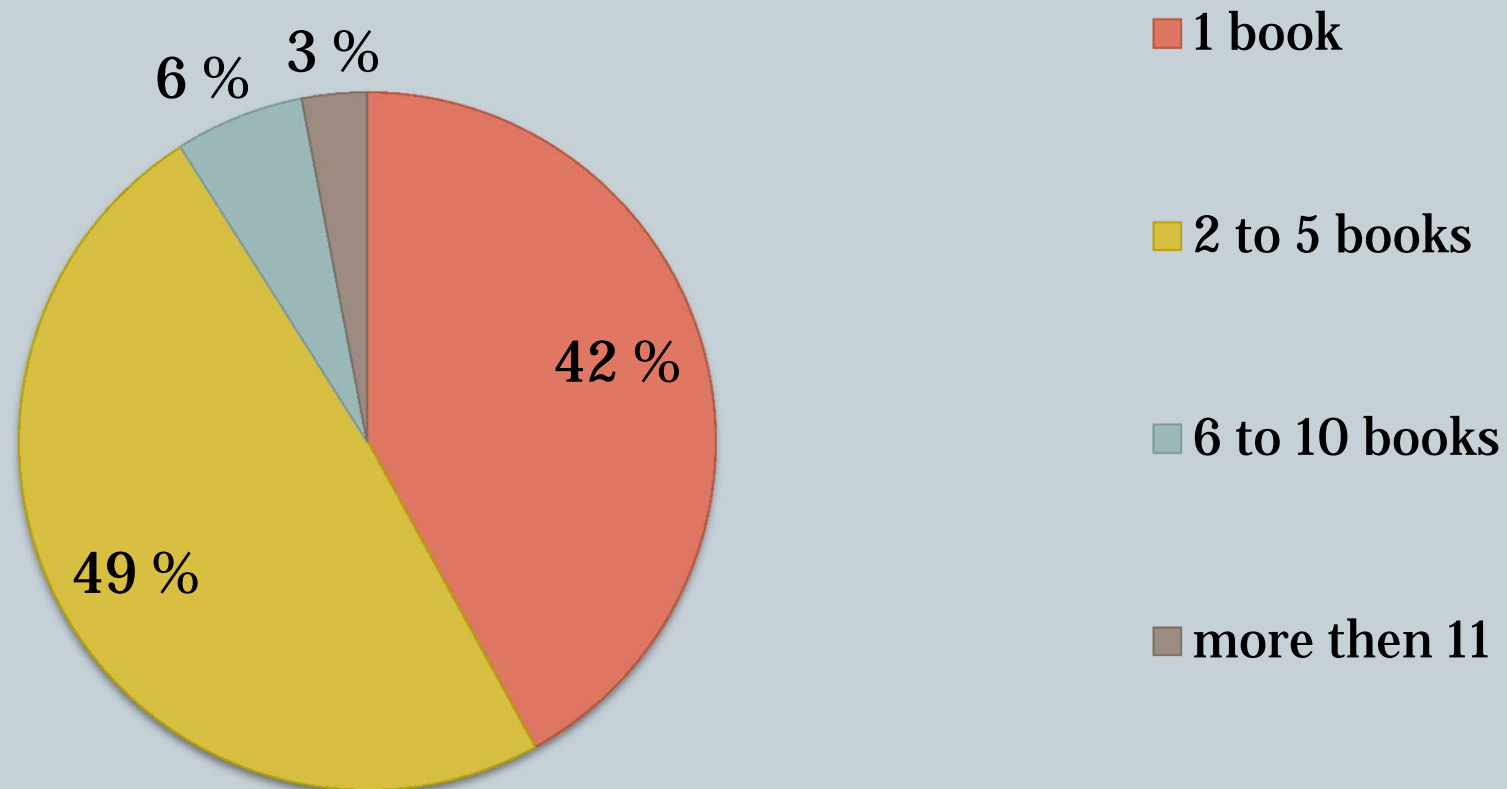
■ Never heard of it



# Connaissance du monde numérique



## Combien de livres numériques avez-vous lus?



# Programme fédéral d'achat de livres

À titre d'exemple :

- Annonce officielle – janvier
- Inscription et soumission
- Évaluation des titres
- Annonce des livres sélectionnés – octobre
- Documentation
- Négociation des prix
- Livraison des livres – février
- Paiement



# PNLD – Programme complémentaire 2012



<b>Entreprises</b>	<b>Titres choisis</b>	<b>Sujets</b>
50 entreprises	90 titres	Sciences
		Langue
		Mathématiques
		Nature



# Programmes gouvernementaux d'achat de livres



- PNLN (Programa nacional do livro didático)  
Programme national du manuel scolaire
- PNBE (programa nacional Biblioteca da Escola)  
Programme national des bibliothèques scolaires
- FNDE (Fundo Nacional de desenvolvimento da Educação)  
Fonds national pour le développement de l'éducation

# Vocabulaire



- Livro didático – **Manuel scolaire**
- Livro paradidático – **Livre complémentaire**
- Acervo complementar – **Collection complémentaire**



# Les perspectives qu'offre le Brésil





**Les  
AVANTAGES  
de travailler  
au Brésil**

- **Démocratie stable**
- **Pays unifié**
- **Économie stable**
- **Économie en croissance**
- **Diversité culturelle**
- **Perspectives numériques**



**Les  
INCONVÉ-  
NIENTS de  
travailler au  
Brésil**

- **Coûts de production élevés**
- **Développement inégal**
- **Répartition inégale de la richesse**
- **Bureaucratie tatillonne**
- **Grandes distances géographiques**



# Comment travailler au Brésil



- Respecter le savoir local
- Être patient

**Merci!**



**Miriam Gabbai**  
**miriam@callis.com.br**  
**www.callis.com.br**